**ESTUDO DE LIVROS DIDÁTICOS DE LÍNGUA ALEMÃ NO ENSINO SUPERIOR BRASILEIRO: FOCO NOS ASPECTOS GRAMÁTICOS**

*Cristiane Schmidt[[1]](#footnote-1)*

**RESUMO**: O ensino e aprendizagem de línguas estrangeiras em contexto universitário remetem aos agentes desse processo, como professores, aprendizes e aos materiais didático-pedagógicos. Nesse sentido, os livros didáticos que permeiam esse processo são elementos naturalizados e estão institucionalizados, assim como vem merecendo destaque nas pesquisas no campo da Linguística Aplicada (SILVA, 2010; UPHOFF, 2009; PESSOA, 2009; TILIO, 2008; CORACINI, 1999). Considerando isso, o presente estudo tece algumas discussões sobre o ensino de língua alemã em contexto de formação de professores desse idioma no Brasil, o qual é mediado pelos livros didáticos, de acordo com dados levantados na pesquisa de Doutorado (UNIOESTE, 2016)[[2]](#footnote-2). Especificamente, volta-se para o estudo dos aspectos gramáticos inerentes em três livros didáticos de língua alemã como língua estrangeira adotados nas instituições de ensino superior, com o intuito de conhecer e analisar o papel desses aspectos. Para tanto, a metodologia da pesquisa valeu-se da abordagem qualitativa, com base no método interpretativista e na análise documental. Os resultados apontam para o ensino de gramática normativa como um fim em si mesmo, mesmo que as abordagens do ensino de línguas e materiais didáticos mais recentes advoguem por uma prática contextualizada e reflexiva.

**PALAVRAS-CHAVE:** Linguística Aplicada. Livro didático de língua alemã. Aspectos gramaticais.

**ESTUDIO DE LIBROS DE TEXTO DE LA LENGUA ALEMANA EN EDUCACIÓN SUPERIOR DE BRASIL: CENTRARSE EN LOS ASPECTOS GRAMÁTICOS**

**Resumen:** La enseñanza y el aprendizaje de las lenguas extranjeras en un contexto universitario se refieren a los agentes de este proceso, como los maestros, los alumnos y los materiales de enseñanza-aprendizaje. En este sentido, los libros de texto que impregnan este proceso son elementos naturalizados y están institucionalizados, y es merecedor énfasis en la investigación en el campo de la Lingüística Aplicada (SILVA, 2010; UPHOFF, 2009; PESSOA, 2009; TILIO, 2008; CORACINI, 1999). Teniendo en cuenta esto, el presente estudio hace algunos debates sobre la enseñanza de la lengua alemana en el contexto de la formación del profesor de idiomas en Brasil, que está mediada por los libros de texto, de acuerdo con los datos recogidos en la investigación de doctorado (UNIOESTE, 2016). En concreto, de vuelta al estudio de los aspectos gramaticales en tres libros de texto de alemán como lengua extranjera adoptada en las instituciones de educación superior, con el fin de comprender y analizar el papel de estos aspectos. Por lo tanto, la metodología de investigación se aprovechó del enfoque cualitativo, basado en el método de interpretación y análisis de documentos. Los resultados apuntan a la enseñanza de la gramática normativa como un fin en sí mismo, aunque los enfoques de la enseñanza de idiomas y libros de texto más recientes abogan por una práctica contextualizada y reflexiva.

**PALABRAS CLAVE:** Lingüística Aplicada. Libro de texto de alemán. Aspectos gramaticales.

1. Doutora em Letras pela UNIOESTE; Docente do Centro de Comunicação, Letras e Artes da UNIOESTE; contato: [cris\_lehrerin@hotmail.com](mailto:cris_lehrerin@hotmail.com). [↑](#footnote-ref-1)
2. O presente artigo é um recorte da Tese desenvolvida com base na pesquisa feita sobre os livros didáticos adotados pelas instituições de ensino superior voltadas para a formação de professores de língua alemã no ensino superior no Brasil (PPGL/UNIOESTE, 2016). [↑](#footnote-ref-2)